



cs Informace o výrobku

sk Informácia o výrobku

pl Informacja o produkcie

hu Termékmertető

Hvězda s LED | Gwiazda LED LED hviezda | LED-es csillag

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám :
366 989

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz • www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu



cs



Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.



Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je určen k používání v suchých vnitřních prostorách.

Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

• Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto děti nikdy nenechávejte bez dozoru, když používají elektrické přístroje.

• Výrobek nesmí být vystaven vlhkosti, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto jej nepoužívejte v koupelně ani v podobně vlhkých prostorách. Výrobek nepoužívejte venku.

• Neponořujte výrobek ani síťový adaptér do vody ani jiných kapalin. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

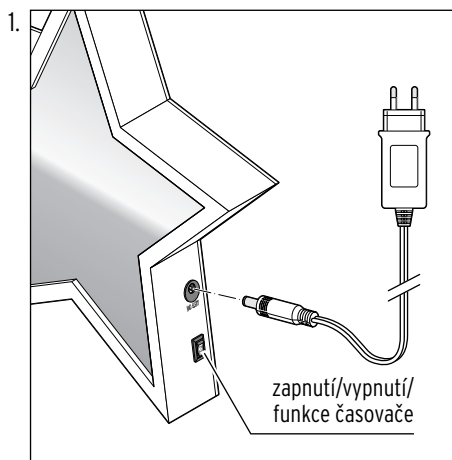
• Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru. LED diody nelze stmívat. Výrobek proto nepřipojujte do zásuvek se stmívačem.

- Nejdřív vždy připojte připojovací kabel k síťovému adaptéru a teprve potom zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Dříve než odpojíte připojovací kabel od síťového adaptéru, vždy nejdřív vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
... když během provozu dojde k poruše,
... za bouřky,
... když opouštíte byt,
... než začnete výrobek čistit.
Tahejte přitom vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Výrobek se smí používat pouze s přiloženým síťovým adaptérem.
- Připojovací kabel nesmí být zlomený ani skřípnutý. Udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Výrobek neuvádějte do provozu, pokud jsou na výrobku samotném, na připojovacím kabelu nebo na síťovém adaptéru viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu připojovacího kabelu nesmíte provádět Vy sami. Případné opravy nechávejte provádět v odborných opravárnách.
- Připojovací kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Připojení



Než výrobek zapojíte do zásuvky, rozmyslete si, kam jej chcete umístit nebo zavěsit. Přitom berte v úvahu vzdálenost k zásuvce.



Zasuňte zástrčku připojovacího kabelu do zdířky síťového adaptéru. Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.

Zapnutí/vypnutí/funkce časovače

- ▷ K zapnutí výrobku posuňte spínač do polohy **I**.
- ▷ K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy **0**.
- ▷ K zapnutí funkce časovače posuňte spínač do polohy **II**.

Funkce časovače: LED se zapínají a vypínají v následujícím rytmu:

zapnuté: 6 hodin

vypnuté: 18 hodin

zapnuté: 6 hodin atd.

Čištění

1. Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
2. Výrobek otřete suchým, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

Technické parametry

Model: 366 989

Síťový adaptér

vstup: 100-240V ~ 50/60Hz

výstup: 4,5V  600mA, max. 2,7W
(symbol  znamená stejnosměrný proud)

Třída ochrany: II 

Okolní teplota: +10 až +40 °C

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

pl



Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.



Produkt przeznaczony jest do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt jest przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach.

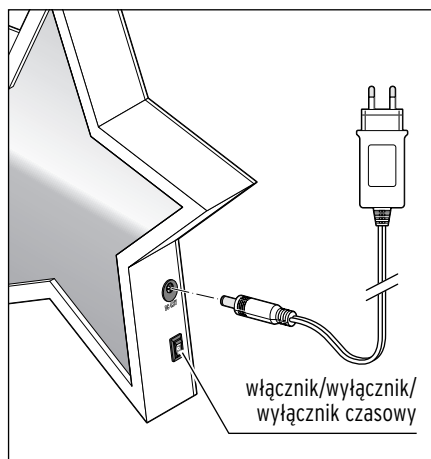
Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.
- Nie wolno narażać produktu na działanie wilgoci, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Z tego względu nie wolno używać produktu np. w łazience lub innych wilgotnych pomieszczeniach. Poza tym nie należy używać produktu na zewnątrz.
- Produktu ani zasilacza sieciowego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
- Produkt należy podłączyć tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Diod LED nie można ściemniać. Dlatego nie należy podłączać produktu do gniazdka elektrycznego z funkcją ściemniania.
- Należy zawsze najpierw podłączyć kabel podłączeniowy do zasilacza sieciowego, a dopiero potem zasilacz do gniazdka elektrycznego. Należy również zawsze najpierw wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka, a dopiero potem odłączać kabel podłączeniowy od zasilacza.
- Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka, ...
... jeżeli podczas pracy urządzenia wystąpią usterki,
... w czasie burzy,
... przed opuszczeniem mieszkania,
... przed przystąpieniem do czyszczenia produktu.
Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy.
- Produkt wolno użytkować wyłącznie z dołączonym zasilaczem sieciowym.
- Kabel podłączeniowy nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Produkt nie może być łączony elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi itp.
- Nie używać produktu, gdy produkt, kabel podłączeniowy lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla podłączeniowego. Wszelkie naprawy urządzenia należy przeprowadzać w zakładzie specjalistycznym.

- Kabel podłączeniowy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Nie ma możliwości i nie wolno wymieniać wbudowanych diod LED.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Podłączanie

 Przed podłączeniem produktu, należy się zastanowić nad miejscem jego ustawienia lub zawieszenia. Należy przy tym wziąć pod uwagę odległość od gniazdka elektrycznego.



Włożyć wtyczkę kabla podłączeniowego do gniazda w zasilaczu sieciowym.

Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Włączanie/wyłączanie / Funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć produkt, ustawić przełącznik na pozycji **I**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, ustawić przełącznik na pozycji **0**.
- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, ustawić przełącznik na pozycji **II**.

Funkcja wyłącznika czasowego:

Diody LED włączają i wyłączają się w następu-

jących odstępach czasowych:
włączają się na 6 godz.
wyłączają się na 18 godz.
włączają się na 6 godz. itd.

Czyszczenie

1. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka.
2. Produkt przetrzeć suchą, miękką i niestrzępiącą się ściereczką.

Dane techniczne

Model: 366 989

Zasilacz sieciowy

W wejście: 100-240V ~ 50/60Hz

W wyjście: 4,5V  600mA, maks. 2,7W
(symbol  oznacza prąd stały)

Klasa ochrony: II 

Temperatura

otoczenia: od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów



Urządzenia, oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

sk



Bezpieczeństné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.



Výrobok slúži na dekoratívne účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie priestorov. Výrobok je určený na použitie v suchých interiéroch.

Je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Nikdy preto nedovoľte deťom používanie elektrických prístrojov bez dozoru.
- Výrobok sa nesmie dostať do kontaktu s vlhkosťou, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepoužívajte ho preto v kúpeľniach alebo podobných, vlhkých priestoroch. Výrobok nepoužívajte ani v exteriéri.
- Výrobok a sieťový adaptér neponárajte do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Výrobok zapájajte len do predpisovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra. LED diódy sa nedajú stmavovať. Výrobok preto nezapájajte do zásuvky so stmavovačom.
- Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky zapojte najskôr prípojný kábel do sieťového adaptéra. Pred odpojením prípojného kábla od sieťového adaptéra vždy najskôr vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky ...
 - ... pri poruchách počas prevádzky,
 - ... pri búrkach,
 - ... pred opustením bytu,
 - ... pred čistením výrobku.Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel.
- Výrobok používajte len s priloženým sieťovým adaptérom.

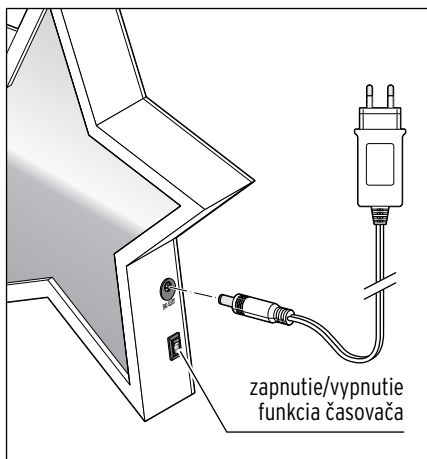
- Prípojný kábel sa nesmie prelamovať ani stláčať. Zabráňte kontaktu prípojného kábla s horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Výrobok sa nesmie elektricky spájať s inými svetelnými reťazami a podobnými výrobkami.
- Neuvoľňujte výrobok do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom výrobku, prípojnom kábli alebo na sieťovom adaptéri.
- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Ani prípojný kábel nesmieste sami vymieňať. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni.
- Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotkávali.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Zapojenie



Pred zapojením výrobku do elektrickej siete si premyslite jeho umiestnenie alebo zavesenie. Zohľadnite pritom vzdialenosť od zásuvky.

1.



Zasuňte zástrčku prípojného kábla do prípojky sieťového adaptéra. Zapojte sieťový adaptér do zásuvky.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača

- ▷ Na zapnutie výrobku prepnete spínač do polohy I.
- ▷ Na vypnutie výrobku prepnete spínač do polohy 0.
- ▷ Na zapnutie funkcie časovača prepnete spínač do polohy II.

Funkcia časovača: LED sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle:

zapnuté: 6 hodín

vypnuté: 18 hodín

zapnuté: 6 hodín atď.

Čistenie

1. Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
2. V prípade potreby poutierajte výrobok suchou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Technické údaje

Model: 366 989

Sieťový adaptér

Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz

Výstup: 4,5 V  600 mA,
max. 2,7 W
(symbol  pre jednosmerný prúd)

Trieda ochrany: II 

Teplota prostredia: +10 až +40 °C

Likvidácia



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.



A termék csak magánháztartások díszítésére szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A terméket száraz, belső helyiségekben való használatra tervezték.

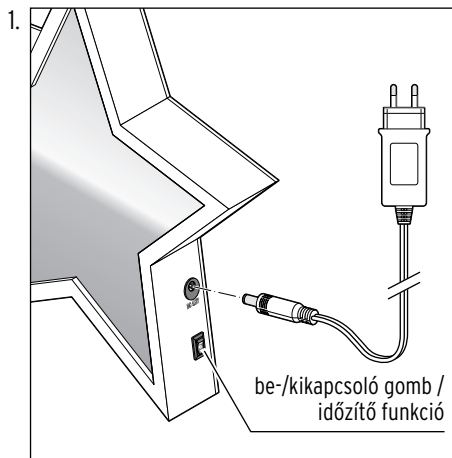
A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, kereskedelmi célokra nem használható.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezelésében rejlő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készüléket.
- A termék nem érintkezhet nedvességgel, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Ezért ne használja a terméket a fürdőszobában vagy hasonló nedves helyiségekben. Ne használja a terméket kültéren sem.
- Ne merítse a terméket és a hálózati adaptert vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival. A LED-ek fényereje nem szabályozható, ezért ne csatlakoztassa a terméket fényerőszabályozós csatlakozóaljzathoz.

- Először mindig a csatlakozókábelt csatlakoztassa a hálózati adapterhez, csak ezután dugja be a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatba. Először húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól, majd ezután válassza le a csatlakozókábelt a hálózati adatterről.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól, ...
 - ... ha használat közben üzemzavar lép fel,
 - ... vihar esetén,
 - ... ha távozik otthonából,
 - ... mielőtt megtisztítja a terméket.
 Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a kábelt.
- A termék használata csak a mellékelt hálózati adapterrel engedélyezett.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A terméket nem szabad elektromosan összekötni más égőszorral vagy hasonló készülékkel.
- Ne használja a terméket, ha azon, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken. A csatlakozókábelt is csak szakember cserélheti ki. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.
- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

Csatlakoztatás

i A termék csatlakoztatása előtt gondolja el, hová szeretné elhelyezni vagy felakasztani. Vegye figyelembe a csatlakozóaljzattól való távolságot.



Dugja be a csatlakozókábel dugóját a hálózati adapteren lévő aljzatba. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **I**-re.
- ▷ A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót az **O**-ra.
- ▷ Az időzítő funkció bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **II**-re.

Időzítő funkció: A LED-ek a következő ritmusban kapcsolnak be és ki:
 bekapcsolnak: 6 órára
 kikapcsolnak: 8 órára
 bekapcsolnak: 6 órára stb.

Tisztítás

1. Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól.
2. A terméket puha, száraz, nem bolyhosodó ruhával törölje le.

Műszaki adatok

Modell: 366 989

Hálózati adapter

Bemenet: 100-240 V ~ 50/60 Hz

Kimenet: 4,5V  600mA, max. 2,7W
(A  szimbólum egyenáramot jelent)

Érintésvédelmi

osztály: II 

Környezeti

hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Za účelem vylepšování výrobku si vyhradujeme právo technických a vzhledových změn.

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

V rámci vylepšovania produktov si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termék-fejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám:

366 989